



الرقم ٨٩٠ / 12 / 102
التاريخ 2004/3/29

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان - الأردن

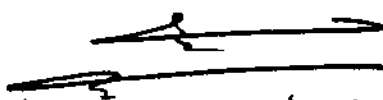
FS - JIIC - 30/3/2004

تحية طيبة وبعد ،

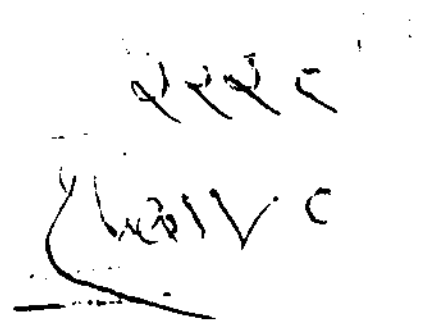
الموضوع : التقرير السنوي لشركتنا لعام 2003

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه، نرفق لكم خمس نسخ من التقرير السنوي لشركتنا لعام
2003 .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،،


شركة الأردن الدولية للتأمين





الإدارة والفروع داخل الأردن

المركز الرئيسي

جبل عمان - الدوار الأول

ت : (4657301 - 4643101)

فاكس : 4643805

فرع وادي صقرة

مجمع الخير التجاري

ت : (5687860 - 5687680)

فاكس : (5687756)

فرع ماركا

دائرة الترخيص الخصوصي

ت : 4891354

فرع ماركا الشمالية

دائرة الترخيص العمومي

ت : 4891354

فرع سحاب

سحاب

ت : 4891354

فرع عمان الغربية

السرو

ت : 053500260

فرع المنطقة الحرة

المنطقة الحرة - الزرقاء

ت : 053826133

فرع المنطقة الحرة

المنطقة الحرة - حدود جابر

ت : 053826133

فروع الشركة

أهم الأعمال التي تمارسها الشركة

ضد أخطار الحريق والسرقة والكوارث الطبيعية كالزلازل والعواصف والفيضانات والخسائر التبعية.

المسؤولية المدنية تجاه الغير، مسؤولية صاحب العمل، تأمين العمال مسؤولية المنتج Products Liability، المسؤولية المهنية professional Indemnity & Medical Malpractice

تأمين المصارف الشامل، تأمين النقد المنقول وفي القاصات، تأمين كفالة الموظفين.

ضد اخطار النقل بحرا"، برا" وجوا"

ضد حوادث الطرق، السرقة، الحريق والمسؤولية المدنية المترتبة عليها.

تأمين المشاريع، تأمين المعدات والآلات وخطوط الإنتاج، تأمين آلات ومعدات المقاولين، تأمين الأجهزة الإلكترونية مثل الحاسوب والمعدات الطبية.

تأمين المصاريف الطبية المترتبة عن الأمراض والعوارض الطارئة للأفراد وموظفي الشركات والمصانع

تأمين على الحياة والتأمين السنهي أو التقاعدي والتأمينات المرتبطة استثمارياً والتأمين الصحي الدائم

تأمين الممتلكات

تأمين المسؤولية

تأمين الأموال

تأمين البضائع المنقولة

تأمين السيارات والمركبات

التأمينات الهندسية

التأمين الطبي

تأمين الحياة

	تقرير مجلس الإدارة وكلمة الرئيس
7	كلمة رئيس مجلس الإدارة
9	إنجازات الشركة خلال عام 2003
9	النتائج العامة
10	نتائج أعمال فروع التأمين
12	نتائج استثمارات الشركة
12	الذمم المدينة
13	إنجازات الشركة عبر السنوات السابقة
14	الخطة المستقبلية
15	جدول أعمال الهيئة العامة وتوصيات مجلس الإدارة
16	البيانات الأخرى
16	مساهمة الشركة في خدمة المجتمع
17	سياسات الموارد البشرية في الشركة
18	الهيكل التنظيمي للشركة
19	تعليمات الإفصاح عن البيانات المالية
	البيانات المالية للشركة وتقرير مدققي الحسابات
22	تقرير مدقق الحسابات
23	الميزانية العمومية الموحدة
26	بيان الدخل العام الموحد
27	بيان التغيرات في حقوق المساهمين
28	بيان التدفقات النقدية الموحد
30	بيان إيرادات ومصروفات فروع التأمين
36	بيان إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة
37	إيضاحات حول البيانات المالية

المحتويات

معالي السيد سامي قموه
رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

سعادة السيد فائق ضاهر
نائب رئيس مجلس الإدارة ممثلاً عن
شركة المجموعة المتحدة للإدارة والاستشارات

الأعضاء

معالي الأستاذ راتب الوزني
سعادة السيد واصف الجبشه
سعادة السيد مازن دروزه
سعادة السيد كيم أبو جابر
سعادة السيد اسحق عليان
سعادة السيد جورج حداد

سعادة السيد جمال فريز
ممثلاً للبنك الاردني للاستثمار والتمويل
سعادة السيد خالد زاهر الفناطسة
ممثلاً لصندوق ادخار موظفي شركة الفوسفات
صندوق ادخار موظفي شركة البوتاس

مدقق الحسابات

السادة طلال أبو غزالة وشركاه

مجلس
الإدارة

حضرات المساهمين الكرام

يسرني وأعضاء مجلس الإدارة أن نرحب بكم أجمل ترحيب في الاجتماع السنوي العادي الثامن للهيئة العامة للشركة لعام ٢٠٠٣، كما يسرنا تقديم التقرير السنوي الثامن لشركتكم متضمنا قوائمها المالية كما هي في ٢٠٠٣/١٢/٣١ والإنجازات التي تم تحقيقها خلال العام الماضي.

تميز عام ٢٠٠٣ بالنسبة لقطاع التأمين باستمرار العمل على تطوير وتنظيم أعمال هذا القطاع من قبل هيئة التأمين واتحاد شركات التأمين وشركات التأمين نفسها.

إن تطوير وتحديث أعمال وخدمات شركات التأمين متطلب أساسي لبناء اقتصادي عصري قادر على المنافسة في عالم يسوده الانفتاح وتحرير التجارة والخدمات. إن توفر نظام مالي وخدمات مصرفية وتأمينية تواكب التطورات في السوق العالمي تعتبر قاعدة أساسية لبناء اقتصاد حديث جاذب للاستثمارات المحلية والخارجية.

وانسجاما مع هذه التوجهات فقد تم إصدار مجموعه من الأنظمة والتعليمات من قبل هيئة التأمين والتي تدفع قطاع التأمين إلى مزيد من التحديث لهذا القطاع الهام سواء في مجال الخبرات المالية الاكتوارية، وتنظيم وتحديد مستوى شركات الإعادة الواجب اعتمادها والتعامل معها من قبل الشركات الأردنية وذلك لتوفير الحماية اللازمة من شركات دوليه ذات قدرات مالية قادرة على مواجهة المخاطر التي قد تواجه المؤسسات الوطنية.

وقد تم اعتماد جميع هذه الإجراءات والتعليمات والأنظمة الأسس المتبعة دوليا وذلك لتعزيز المراكز المالية لشركات التأمين ولتوفير الحماية اللازمة للاقتصاد الوطني وحماية حقوق المؤسسات والأفراد من المخاطر التي يغطيها التأمين.

ويسرنا إعلام الهيئة الكريمة بأننا جددنا إجازة ممارسة أعمال التأمين واتفاقيات إعادة التأمين لعام ٢٠٠٤.

كما تميز العام الماضي بتركيز شركتكم على تطوير وتدريب كادرها الفني ليملك ناصية العلم وأدوات المعرفة الحديثه في مجال أعمال التأمين وتقديم أفضل الخدمات التأمينية بالموصفات القياسية والجوده المعتمده في الأسواق العالمية وتحت شعار التدريب خيار إستراتيجي لعام ٢٠٠٣، وقد تم إعداد العديد من الندوات والدورات وورش العمل من قبل الشركة ومن قبل هيئة التأمين أو اتحاد شركات التأمين وشاركت شركتكم بها جميعا بفعالية واهتمام، حيث بلغ عدد الدورات التدريبية التي شارك بها معظم موظفي الشركة ما يزيد على (٢٨) دورة تدريبية خارجيه وداخلية.

لا زلنا نحاول ونأمل تحقيق الكثير في مجال تجميع طاقات شركات التأمين بالتوحيد أو الاندماج للوصول الى شركات قوية ماليا ومتخصصه قادره على العمل بتميز وعلى أساس مهني متطور تستطيع الانطلاق باتجاه الأسواق العربية والتوسع في التغطيات التأمينية.

ونأمل أن يتمكن قطاع التأمين وبالتعاون مع هيئة التأمين بمواصلة الجهود لسد ما تبقى من ثغرات في القوانين والأنظمة المنظمة لأعمال التأمين في المملكة لتمكين هذه الشركات من تقديم أفضل الخدمات والتغطيات لحماية الأفراد والممتلكات بدون تجاوز لعقد التأمين، وحدود العدالة والإنصاف لأطراف هذا العقد.

أما فيما يتعلق بأحوال شركتكم فهي تسير حسب الخطة الإستراتيجية للسنوات الخمس التي أقرها مجلس إدارتكم في مطلع عام ٢٠٠٠ وتتسجم مع تطلعاتكم في الارتقاء بشركتكم لتأخذ موقعها اللائق في خدمة الاقتصاد الوطني وتتطلق إلى الاقتصاد العربي بتميز واقتدار.

لقد كانت نتائج عام ٢٠٠٣ إيجابية حيث حققت شركتكم ارتفاعا بحجم أقساط التأمين بلغ ٣٤% عما كان عليه عام ٢٠٠٢، حيث بلغت الأقساط ٩,٥ مليون دينار أي ما نسبته ٥,٧% من إجمالي أقساط التأمين في المملكة البالغة ١٦٦ مليون دينار مقارنة بمبلغ ٧,١٤ مليون دينار لعام ٢٠٠٢، كما ارتفعت موجودات شركتكم لتبلغ (١٣,٠٨٦) مليون دينار لعام ٢٠٠٣ مقارنة بمبلغ (١٠,٤١٥) مليون دينار لعام ٢٠٠٢.

بلغت الأرباح الصافية للشركة بعد الضرائب مبلغ (١,٤٥١) مليون دينار مقارنة بمبلغ (٧٩١) ألف دينار للعام ٢٠٠٢. ويوصي مجلس الإدارة لهيئتكم الكريمة الموافقة على توزيع ١٦% من رأس المال كأسهم مجانية، وبذلك يصبح رأس مال الشركة (٥,٣٣٦) مليون دينار مقارنة مع (٤,٦) مليون دينار لعام ٢٠٠٢، والاحتفاظ بمبلغ ٧١٥ ألف دينار كأرباح مدورة.

إن التوصية برفع رأس المال بنسبة الأرباح العينية الموزعة هي لتقوية مركز شركتكم المالي، وانسجاما مع التوجهات المستقبلية لزيادة رأس مال الشركات لتكون قادرة على مواجهة التحديات والاحتياجات في تطوير أعمالها وتقديم خدماتها بشكل مميز ولزيادة قدرتها على التوسع في تغطياتها التأمينية وزيادة قدراتها الاستيعابية في الاحتفاظ بنسبة أكبر من أعمالها محليا، وبنفس الوقت توزيع عائد مجز للمساهمين.

ونغتنم هذه المناسبة لتقديم الشكر لكم على دعمكم الموصول واهتمامكم وتعاونكم الدائم ، آمين استمرار الارتقاء بأعمال الشركة وكوادرها لتكون في طليعة الشركات لتقوم بواجبها في خدمة الوطن والمواطن، وتحقيق العائد المجزي لكم.

ونتوجه بالشكر لجميع المؤسسات والشركات الزميلة والأفراد الذين منحونا ثقتهم باعتمادنا لتقديم الخدمات لهم، كما نشكر الأخوة أعضاء مجلس الإدارة لاهتمامهم ودعمهم الدائم، وكذلك جميع الزملاء العاملين بالشركة على ما بذلوه من جهود لرفعة هذه الشركة وتميزها.

كما نتوجه بالشكر إلى جميع الأخوة في هيئة التأمين على جهودهم الموصولة في تحديث الأنظمة والتعليمات والتعاون مع الشركات لتحديث هذا القطاع وتطويره ليصل إلى مصاف الدول المتقدمة.

وندعو الله أن يوفق قيادتنا الهاشمية التي تعمل بلا كلل أو ملل للارتقاء بشأن الأردن ومواطنيه محليا ودوليا ، أنه سميع مجيب.

وكل عام وأنتم بخير،،،،

رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة
إنجازات الشركة خلال العام 2003

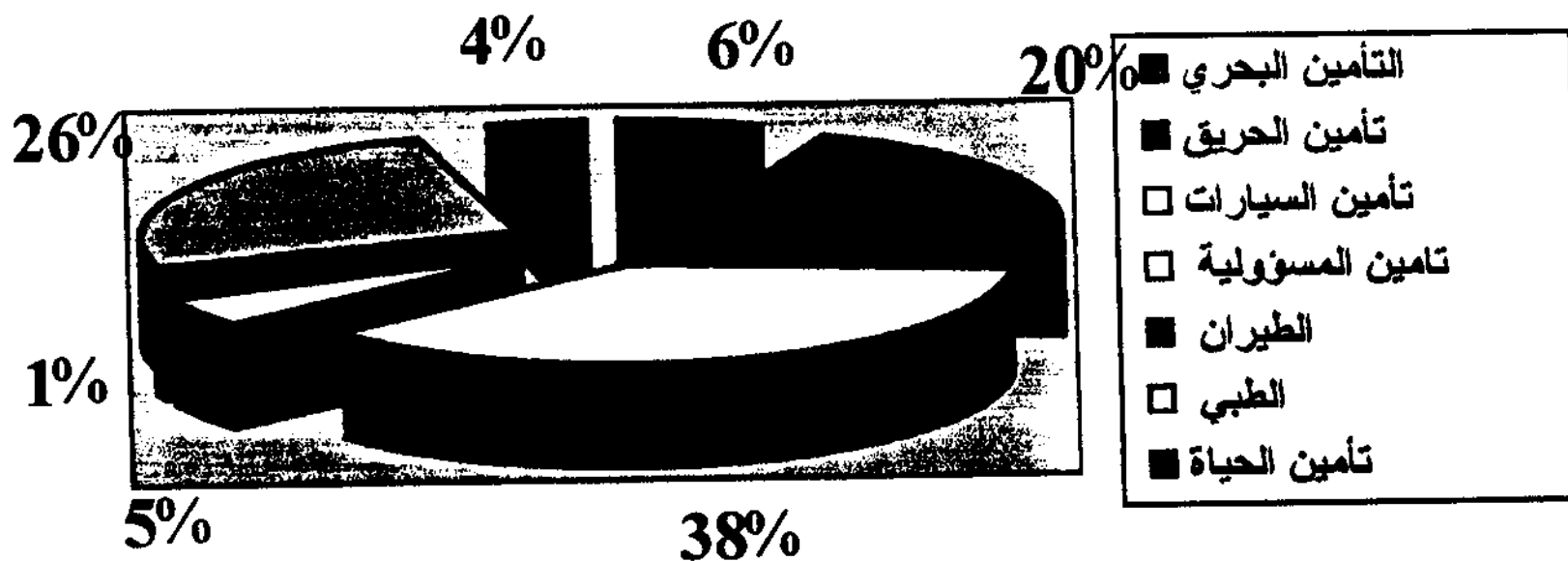
النتائج العامة :

تمكنت الشركة خلال العام 2003 من تحقيق إنتاج مقداره 9.5 مليون دينار مقارنة بمبلغ 7.1 مليون دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها 34%

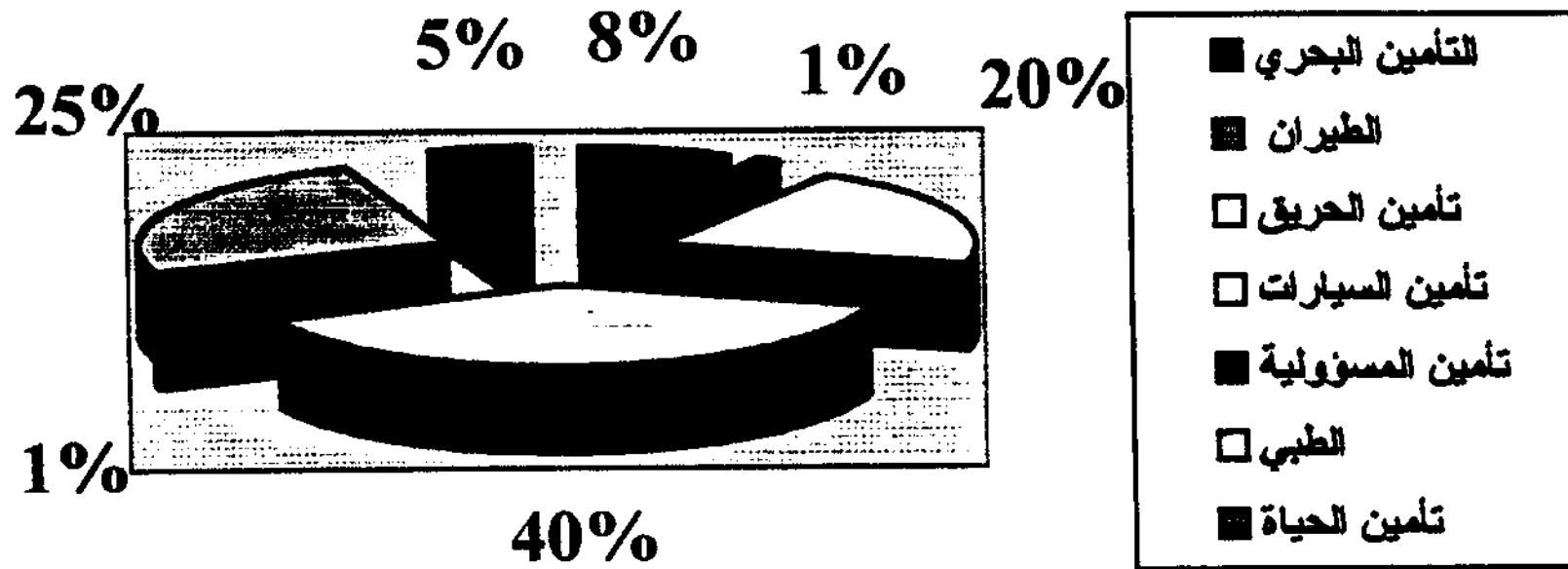
نتائج أعمال الفروع :

نوع التأمين	إجمالي الأقساط بالدينار 2002	إجمالي الأقساط بالدينار 2003
التأمين البحري	550,196	574,089
تأمين الحريق والأضرار العامة للممتلكات	1,413,278	1,942,435
تأمين السيارات	2,887,259	3,587,639
تأمين الطيران	75,285	127,692
تأمين المسؤولية	87,583	430,299
التأمين الطبي	1,759,603	2,471,079
التأمين على الحياة	363,902	401,273
المجموع	7,137,062	9,534,506

الأقساط المكتتبة لفروع التأمين لعام 2003



الأقساط المكتتبة لفروع التأمين لعام 2002



فرع التأمين البحري

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع عام 2003 مبلغ (574) ألف دينار مقارنة بمبلغ (550) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة بنسبة (4.50%).

وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2003 مبلغ (32) ألف دينار مقارنة بمبلغ (64) ألف دينار عام 2002 أي بانخفاض بنسبة (50%).

حقق الفرع فائضا قدره (85) ألف دينار مقارنة بفائض قدره (112) ألف دينار عام 2002 أي بانخفاض نسبته (24%).

فرع تأمين الحريق والاضرار

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع عام 2003 مبلغ (1.942) مليون دينار مقارنة بمبلغ (1,413) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (37.5%).

وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2003 مبلغ (64) ألف دينار مقارنة بمبلغ (67) ألف دينار عام 2002 أي بانخفاض بنسبه (4%).

حقق الفرع فائضا قدره (156) ألف دينار مقارنة بفائض قدره (80) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (95%).

فرع تأمين السيارات

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع عام 2003 مبلغ (3,587) مليون دينار مقارنة بمبلغ (2,887) مليون دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (24%).

وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2003 مبلغ (3,333) مليون دينار مقارنة بمبلغ (2.320) مليون دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (44%).

حقق الفرع فائضا مقداره (323) ألف دينار مقارنة بفائض قدره (368) ألف دينار عام 2002 أي بانخفاض بنسبه (12%).

فرع تأمين المسؤولية

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع عام 2003 مبلغ (430) ألف دينار مقارنة بمبلغ (88) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (388%).

وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2003 مبلغ (31) ألف دينار مقارنة بمبلغ (42) ألف دينار عام 2002 أي بانخفاض بنسبة (26%).

حقق الفرع فائضا قدره (43) ألف دينار مقارنة بفائض قدره (17) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (153%).

فرع التأمين الصحي

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع عام 2003 مبلغ (2,471) مليون دينار مقارنة بمبلغ (1,760) مليون دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (40%).

وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2003 مبلغ (2.122) مليون دينار مقارنة بمبلغ (2.263) مليون دينار عام 2002 أي بانخفاض بنسبة (6%).

حقق الفرع فائضا قدره (39) ألف دينار مقارنة بفائض قدره (257) ألف دينار عام 2002 أي بانخفاض بنسبة (84%).

فرع تأمين الطيران

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع عام 2003 مبلغ (128) ألف دينار مقارنة بمبلغ (75) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (70%).

حقق الفرع فائضا قدره (35) ألف دينار مقارنة بفائض قدره (3) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (1066%).

فرع التأمين على الحياة

بلغت الأقساط الإجمالية لهذا الفرع عام 2003 مبلغ (401) ألف دينار مقارنة بمبلغ (364) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (10%).

وبلغت صافي حصة الشركة من الادعاءات المدفوعة وتحت التسوية عام 2003 مبلغ (96) ألف دينار مقارنة بمبلغ (71) ألف دينار عام 2002 أي بزيادة نسبتها (35%).

حقق الفرع فائضا قدره (16) ألف دينار مقارنة بفائض قدره (45) ألف دينار عام 2002 أي بانخفاض بنسبة (64%).

نتائج استثمارات الشركة

تمكنت الشركة من تحقيق عائدات جيدة نسبيا على استثمارات حيث بلغت قيمة استثمارات الشركة (مضافا لها الودائع المربوطة لدى البنوك) كما في 2003/12/31 مبلغ (8.002) مليون دينار مقارنة بمبلغ (7.525) مليون دينار كما في 2002/12/31 أي بزيادة نسبتها (6.4%).

الجدول التالي يبين ملخصا مقارنا لهذه الاستثمارات

(ألف دينار)

البيان	2002/12/31	2003/12/31
الودائع المربوطة	2.763	4.063
اسهم شركات	3.450	2.639
أراضي	1.312	1.300
المجموع	7.525	8.002

هذا وقد بلغ إجمالي العائدات المتأتية من هذه الاستثمارات عام 2003 مبلغ (1.307) مليون دينار منها (1.195) مليون دينار عوائد استثمارات اسهم ومبلغ (105) ألف دينار فوائد بنكية دائنة ومبلغ (7) ألف دينار عوائد استثمارات أراضي أي بنسبة عائد على الاستثمارات لعام 2003 قدره (16.3 %) مقارنة بمبلغ (339) ألف دينار عام 2002 منها (167) ألف دينار عوائد استثمارات اسهم ومبلغ (159) ألف دينار فوائد بنكية دائنة ومبلغ (12) ألف دينار عوائد استثمارات أراضي أي بنسبة عائد على استثمارات عام 2002 بلغت نسبتها (4.5 %).

هذا ونؤكد على ضرورة استمرار سياسة الشركة الحالية في البحث المستمر عن استثمارات جديدة مربحة مع التركيز بشكل أفضل على إدارة النقدية والذمم المدينة في السنة القادمة.

الذمم المدينة

بلغ إجمالي الذمم المدينة كما في 2003/12/31 مبلغ (3.838) مليون دينار مقارنة بمبلغ (1.678) مليون دينار كما في 2002/12/31 أي بزيادة نسبتها (128.7 %). وتبلغ نسبة إجمالي الذمم المدينة إلى إجمالي الأقساط المكتتبة (40 %) لعام 2003 مقارنة بنسبة (23.5 %) لعام 2002.

وتجدر الإشارة إلى أن هذه الأرقام تتعلق بالذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى كالتأمينات المستردة والمصاريف المدفوعة مقدما وكفالات بنكية لعطاءات تقدمت لها الشركة وذمم وأمانات شركات إعادة التأمين.

الجدول التالي يبين السلسلة الزمنية لتطور أعمال الشركة منذ تأسيسها

إنجازات الشركة عبر السنوات السابقة

السنة	إجمالي الأرباح المكتبة	صافي حصة الشركة من الأرباح المكتبة	صافي حصة الشركة من المدفوعات والتسهيلات	نسبة المصلحة	مجموع الموجودات	مجموع الإحتياطيات الفنية	مجموع حقوق المساهمين	مجموع الاستثمارات	صافي الربح	أرباح المستثمرين	السنة
1996	2.802.043	1.768.113	799.046	45.19%	3.175.975	998.843	1.513.231	1.930.797	-486.769	6.183	509.927
1997	3.479.478	2.443.640	2.032.929	83.19%	4.629.909	1.261.413	2.424.577	3.215.638	-547.719	25.135	715.699
1998	2.970.684	1.769.310	1.479.281	83.61%	5.165.077	1.058.947	3.172.830	3.695.165	211.548	147.025	665.164
1999	3.000.993	1.962.912	1.214.486	61.87%	5.538.607	1.054.734	3.475.858	4.026.445	309.212	158.301	676.992
2000	3.518.070	2.242.089	1.463.506	65.27%	6.868.353	1.210.369	4.081.857	4.890.244	584.688	306.943	747.462
2001	5.903.001	4.302.957	3.536.367	82.19%	9.771.971	2.084.650	4.220.162	6.818.377	280.300	303.756	985.165
2002	7.137.062	4.587.323	4.997.505	108.95%	10.448.756	2.229.080	4.954.085	7.516.252	1.007.384	416.215	1.118.845
2003	9.534.506	6.047.521	5.679.063	93.90%	13.086.402	3.917.394	6.457.110	8.001.616	1.451.567	1.307.085	1.285.280

- 1- صافي القساط المكتبة = إجمالي القساط المكتبة - حصة المبردين
- 2- نسبة الخسارة = صافي الادعاءات المدفوعة ونحت التسوية / صافي القساط المكتبة
- 3- مجموع الاستثمارات : تتضمن الودائع البنكية والاستثمارات بالاسهم والمقرات
- 4- أرباح الاستثمارات : الفوائد البنكية + فروقت بيع الاسهم + ارباح اسهم الشركات الموزعة
- 5- ان ارتفاع المصاريف الادارية يعود بالدرجة الأولى إلى تعيين كادر متخصص من أطباء وصيانة ومدخل بيانات ، بالإضافة إلى رسوم هيئة التأمين عن عام 2003

الخطّة المستقبلية للشركة

لقد اعتمد مجلس الإدارة في عام 2000 خطة عمل متوسطة المدى ولمدة خمس سنوات، سعى من خلالها الى تحقيق مجموعة من الأهداف المستقبلية للشركة مع البرامج التنفيذية لتطبيق هذه الخطط للوصول الى تحقيق رؤية الشركة المستقبلية، وفي نهاية عام 2003 وبناءً على عملية المتابعة والمراجعة الدورية والسنوية لهذه الخطة الخمسية، فقد تم وضع خطة استراتيجية قصيرة المدى للعام 2004 لتعكس التغيرات في السوق المحلي والإقليمي ونتائج تطبيق الاستراتيجيات السابقة والدراسات التي قامت بها الشركة على أسواق التأمين المحلية والخارجية، وتتضمن هذه الخطة تحقيق الأهداف العامة التالية وضمن ثلاث محاور رئيسية:

المحور الإداري:

1. تطبيق معايير إدارة الجودة الشاملة (TQM) وفق البرامج والخطط التفصيلية المعتمدة في الشركة للوصول الى التميز والريادة على مستوى الأردن والمنطقة العربية وفق أحدث المعايير العالمية.
2. الاستمرار في نهج التدريب المستمر كخيار استراتيجي للشركة لرفع كفاءة وأداء الموظفين الى أفضل المستويات.
3. إعادة هيكلة دائرة حسابات الزبائن وتطوير الأعمال.
4. إعادة هيكلة دائرة المعلومات والحاسوب وتحديث وتطوير برامج الحاسوب في الشركة لتلبية احتياجات الزبائن والوصول إلى تقديم خدمة التأمين إلكترونياً.

المحور المالي:

1. زيادة الربحية المتعلقة بنتائج الأعمال وذلك باختيار النوعية الملائمة من التغطيات التأمينية.
2. تخفيض المصاريف الإدارية.
3. رفع كفاءة إدارة الذمم المدينة إلى مستوى متقدم.
4. توسيع الاستثمار في مجالات وأعمال لها مردود مرتفع وتكون مساندة لنشاط التأمين.

المحور التسويقي:

1. زيادة حصة الشركة من السوق المحلي والخارجي باتباع استراتيجيات عمل جديدة تعتمد على تقسيم السوق (Market Segmentation).
2. طرح برامج تأمينية جديدة في السوق.
3. افتتاح فروع جديدة للشركة في الدول المجاورة.
4. استخدام التكنولوجيا الحديثة في الإعلان والترويج والبيع المباشر.
5. زيادة الوعي التأميني لدى المجتمع من خلال الندوات المختلفة.
6. استمرار التفاعل مع المجتمع المحلي والمشاركة في نشاطات اجتماعية تطوعية وتقديم الدعم المالي لمؤسسات العمل التطوعي ضمن إمكانيات الشركة المتاحة.

جدول أعمال الهيئة العامة وتوصيات مجلس الإدارة :

في ضوء ما تقدم قرر مجلس الإدارة دعوة الهيئة العامة للمساهمين إلى اجتماع عادي في تمام الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق 2004/2/21 لمناقشة الأمور التالية :

- (1) تلاوة وقائع الجلسة السابقة المنعقدة بتاريخ 2003/1/29.
- (2) مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لعام 2003 والخطة المستقبلية.
- (3) الاستماع إلى تقرير مدققي الحسابات عن السنة المالية المنتهية في 2003/12/31.
- (4) مناقشة القوائم المالية للسنة المالية المنتهية في 2003/12/31 والمصادقة عليها، وإبراء ذمة مجلس الإدارة عن تلك المدة.
- (5) انتخاب مجلس الإدارة .
- (6) انتخاب مدققي حسابات الشركة لعام 2004 وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.
- (7) أي أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال مما يدخل في نطاق الاجتماع العادي للهيئة العامة، على أن يقترن هذا الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

مجلس الإدارة

بيانات أخرى

انطلاقاً من التزام شركة الأردن الدولية للتأمين لمسؤوليتها الاجتماعية تجاه المجتمع المحلي عامة، وفئة الشباب الواعد خاصة، والتي تأتي منسجمة مع رؤية الشركة ورسالتها بأن الشركة والمجتمع كيان واحد، لم تتوانى الشركة بتقديم الدعم لكل المشاريع الريادية التي من شأنها زيادة الوعي الثقافي والعلمي والذي ينعكس على نهضة المجتمع وارتقائه، وفيما يلي ايجاز عن مساهمات الشركة ودعمها لعدد من المشاريع:

المبلغ بالدينار	الجهة المتبرع لها
190	يـوم طـبـي مجـاني
750	جمعية السلط الخيرية
100	جمعية مبرة أم الحسين
500	قرى الأطفال الأردنية
300	مؤسسة أعمار السلط
100	نادي المستقبل للإعاقة
646	الإتحاد الأردني لكرة القدم
700	كنيسة دير اللاتين
410	كنيسة انتقال السيدة في السلط
350	جمعية أصدقاء مرضى الكبد
500	مهرجان الكرك الرابع للثقافة والفنون
1427	جمعية الصالحين للمحافظة على القرآن الكريم
600	مؤسسة نهر الأردن/ دعم مشاريعها الوطنية
150	الجمعية الأردنية للوقاية من حوادث الطرق
830	جمعية مؤسسة الملاذ للرعاية الإنسانية عن عام 2003
500	الشعب العراقي برعاية الهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية
540	تبرعات متفرقة (ثقافية، رياضية ومعالجات لمواطنين ولعدد من المحتاجين)
250	مؤسسة نور الحسين - مركز الفنون الأدائية لدعم فعاليات مؤتمر الأطفال العرب الثالث والعشرون
468	دعم المؤتمر العلمي الرياضي الدولي (الرياضة نموذج الحياة المعاصرة) كلية التربية الرياضية/ الجامعة الأردنية
9311	المجموع

مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

تقوم الشركة سنوياً بعقد برامج تدريب لخريجي الجامعات الجدد من كافة التخصصات بهدف تأهيلهم وتزويدهم بالخبرة المطلوبة للعمل في الشركات وذلك خدمة للمجتمع المحلي، كذلك تقدم الشركة الدعم المالي لمجموعة من المؤسسات الخيرية في الأردن، كما قامت الشركة بالاستثمار بصناعات رفيقة بالبيئة وكذلك بصناعات تعدينية ساهمت في خلق فرص عمل وفتحت مجالات استثمارية جديدة في المملكة.

هذا بالإضافة لقيام الشركة بالمساهمة ببرنامج إنجاز لبناء جيل الأردن الواعد عن طريق إيفاد عدد من الموظفين المتطوعين للمساهمة في نجاح هذا المشروع.

لم تكن هذه السلسلة من الإنجازات غريبة عن كيان الأردن الدولية للتأمين، بل أتت مكمله لأهداف الشركة الرامية لتعزيز مكانة المواطن الأردني وزيادة رفاهيته ورقيه، لن تكون هذه المبادرات في يوم ما الأخيرة، بل هي دائماً البداية لعطاء أكثر وتميز لا حدود له.....

الهيكل التنظيمي وسياسات الموارد البشرية في الشركة

لـ يتم إقرار ومراجعة الهيكل التنظيمي وجدول الرواتب والدرجات وأية تعديلات عليها من مجلس الإدارة وبشكل دوري.

لـ يتم إشغال الوظائف بالشركة عن طريق التعيين بالإعلان عن الوظائف وإجراء امتحانات أو النقل أو الترفيع من وظيفة أدنى، ويجوز بقرار من مجلس الإدارة أو من يفوضه التعاقد مع الخبراء الأردنيين أو الأجانب لاستخدامهم بموجب عقود محددة المدة وفقا لحاجة الشركة ويجوز تعيين الموظفين بصفة مؤقتة أو بعقود محددة المدة ويكون التعيين في هذه الحالة بمكافأة شاملة تتناسب مع ما يصرف لأقرانه من الموظفين.

لـ الأفضلية في استخدام وتعيين الموظفين في الشركة للأردنيين.

لـ يوضع الموظف المعين لأول مرة تحت الاختبار لمدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر وتثبت صلاحية الموظف للعمل بموجب تقرير يعده رئيسه المباشر ويصادق عليه من المدير العام.

لـ يفتح لكل موظف ملف توضع به كافة مسوغات التعيين ونسخة من عقد العمل وكل ما يتعلق بحياته الوظيفية.

عدد الموظفين في الشركة ومؤهلاتهم

السنة	ماجستير	بكالوريوس	كلية مجتمع	ثانوية عامة	إعدادي	المجموع
2003	3	53	25	9	5	95
2002	2	45	26	14	7	94

لـ برامج التأهيل والتدريب الخاصة بالموظفين يتم اعدادها سنويا ويراعى فيها احتياجات التدريب الخاصة بكل موظف وأولوياتها وفق نتائج التقييم السنوي واحتياجات وخطط الشركة المستقبلية، وتتضمن برامج التدريب المعدة لعام 2004 عدد من المواضيع مثل مهارات الاتصال وخدمة وإدارة علاقات العملاء والتسويق والتأمين وإعادة التأمين والتخطيط الاستراتيجي.

الهيكل التنظيمي للشركة



الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم

السنة السابقة		السنة الحالية		اسم المساهم
نسبة المشاركة برأس المال	عدد الأسهم	نسبة المشاركة برأس المال	عدد الأسهم	
8.34%	333,500	6.65%	306,024	معالي السيد سامي إبراهيم قموه
3.82%	152,800	2.22%	101,900	المجموعة المتحدة للإدارة والاستشارات
1.25%	50,000	1.25%	57,500	معالي الأستاذ راتب الوزني
10%	400,000	8.73%	401,450	سعادة السيد واصف الجبشة
10%	400,000	6.85%	315,000	سعادة السيد جورج حداد
5.25%	210,000	5.25%	241,500	سعادة السيد كيم أبو جابر
2%	80,000	0.43%	20,000	سعادة السيد اسحق عليان
2.2%	88,000	1.09%	50,000	سعادة السيد مازن دروزه
2.5%	100,000	2.17%	100,000	البنك الأردني للاستثمار والتمويل
2.5%	100,000	2.5%	115,000	صندوق ادخار موظفي شركة البوتاس
1.25%	50,000	1.25%	57,500	صندوق ادخار موظفي شركة الفوسفات
49.11%	1,964,300	38.39%	1,765,874	المجموع

كبار المساهمين

السنة السابقة		السنة الحالية		اسم المساهم
نسبة المشاركة برأس المال	عدد الأسهم	نسبة المشاركة برأس المال	عدد الأسهم	
0%	0	13.12%	603,649	شركة بنك الصادرات والتمويل
5%	199,250	5%	229,137	شركة الشرق العربي للتأمين
5%	199,250	18.12%	832,786	المجموع

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

بدل تنقلات

الأعضاء

1800	معالي السيد سامي إبراهيم قموه / رئيس مجلس الإدارة
1800	سعادة السيد فائق الخطيب / نائب رئيس مجلس الإدارة ممثلاً لشركة المجموعة المتحدة للإدارة والاستشارات
1800	معالي الأستاذ راتب الوزني / عضو
1800	سعادة السيد واصف الجبشة / عضو
1800	سعادة السيد جورج حداد / عضو
1800	سعادة السيد كيم أبو جابر / عضو
1800	سعادة السيد اسحق عليان / عضو
1800	سعادة السيد مازن دروزه / عضو
1800	سعادة السيد جمال فريز / عضو ممثلاً عن البنك الأردني للاستثمار والتمويل
1650	سعادة السيد أنور المصري / عضو ممثلاً عن صندوق ادخار موظفي شركة البوتاس العربية حتى 2003/11/30
150	سعادة السيد حسان عوض / عضو ممثلاً عن صندوق ادخار موظفي شركة البوتاس العربية اعتباراً من 2003/12/1
450	سعادة السيد جميل وريكات / عضو ممثلاً عن صندوق ادخار موظفي شركة الفوسفات حتى 2003/3/31
1350	سعادة السيد خالد فناطسه / عضو ممثلاً عن صندوق ادخار موظفي شركة الفوسفات اعتباراً من 2003/4/1

المجموع

19,800

بلغت المزايا والمكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة خلال عام 2003 مبلغ -/55000 دينار .

أتعاب التدقيق

بلغت أتعاب التدقيق للشركة لعام 2003 مبلغ -/4916 دينار شامل ضريبة المبيعات ، كما وبلغت أتعاب التدقيق لشركة الأردن الدولية للاستثمارات السياحية والعقارية (شركة تابعة) لعام 2003 مبلغ -/848 دينار شامل لضريبة المبيعات .

وصف للشركة التابعة

شركة الأردن الدولية للاستثمارات السياحية والعقارية هي شركة تابعة تقوم بأعمال استثمارات عقارية ومكتب استيراد وتصدير واستثمارات سياحية ومكتب تسويق .

العقود والمشاريع والارتباطات

لم تقم الشركة بالتعاقد مع أي من رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو أي من موظفي الشركة أو أقاربهم لأي عمل من الأعمال أو الخدمات التي قدمتها الشركة خلال عام 2003 .

إقرار مجلس الإدارة

يقر مجلس إدارة الشركة حسب علمه واعتقاده بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية 2004، كما يقر بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية لعام 2003، ويفيد مجلس الإدارة بأنه قد تم توفير نظام للرقابة فعال بالشركة من خلال الأنظمة الإدارية والمالية في الشركة والخاضعة للرقابة من خلال دائرة التدقيق الداخلي ولجنة تدقيق الجودة في الشركة.

تم إدراج أسماء أعضاء مجلس الإدارة في مقدمة هذا التقرير، وفيما يلي بيان بأسماء موظفي الإدارة العليا:

الاسم	الوظيفة	تاريخ التعيين
- رمزي سيمون الشامي	نائب المدير العام للشؤون الفنية	1998/01/14
- حسام كامل صويص	نائب المدير العام للشؤون المالية والإدارية	1996/02/01
- منير بطرس المعشر	مساعد المدير العام لشؤون تأمين الصحي والحياة	1996/06/23

تقرير مدقق الحسابات

105180467

السادة مساهمي شركة الأردن الدولية للتأمين المحترمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العمومية الموحدة المرفقة لشركة الأردن الدولية للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في 31 كانون الأول 2003 وكل من بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ والتي ظهرت على الصفحات من رقم 1 - رقم 5 . إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة وأن مسئوليتنا هي إبداء الرأي عليها استنادا إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. إن البيانات المالية للشركة التابعة المبينة في الإيضاح رقم 31 مدققة من قبل محاسب قانوني آخر وقد اصدر تقريره عليها بدون تحفظ بتاريخ 6 كانون الثاني 2004.

لقد تم تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية، والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق بهدف التوصل إلى قناعة معقولة بأن البيانات المالية الموحدة موضوع الفحص لا تتضمن أية أمور مادية أظهرت على غير حقيقتها. وتشتمل أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الاختباري للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة ضمن البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للأصول المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييما عاما لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها وتقرير المحاسب القانوني الآخر تشكل أساسا معقولا نستند إليه في إبداء رأينا على تلك البيانات المالية.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المدققة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

برأينا أن البيانات المالية الموحدة المشار إليها أعلاه تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة الأردن الدولية للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في 31 كانون الأول 2003 ونتائج أعمالها والتغيرات في حقوق مساهميها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا لمعايير المحاسبة الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

بدون التحفظ، ونتيجة لصدور تعليمات هيئة التأمين رقم 2 لسنة 2003 والتي تقتضي أن يتم احتساب مخصص الأقساط غير المكتسبة على بوالص التأمين سارية المفعول على أساس عدد أيام السنة (365) يوم خلافا لما كان متبعها في السنوات السابقة والتي تم احتسابها على أساس نسب محددة وفق قانون التأمين الأردني كمخصص أخطار سارية، فقد نتج عن ذلك زيادة في أرباح فروع التأمين بقيمة 197.781 ديناراً أردنياً وزيادة في رصيد الاحتياطيات الفنية بقيمة 818.072 ديناراً أردنياً عما لو تم اتباع نفس السياسة في العام الماضي.

عن طلال أبوغزاله وشركاه

جمال حموده
(إجازة رقم 478 فئة أ)

عمان في 26 كانون الثاني 2004

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية الموحدة كما هي في 31 كانون الأول 2003

الموجـودات	إيضاح رقم	الفترة الحالية	الفترة السابقة
		2003	2002
نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك	3	265,659	13,900
نعم مدينة	4	3,838,236	1,678,821
نعم شركات التأمين مدينة	5	151,680	352,259
شيكات برسم التحصيل و أوراق قبض	6	398,408	290,545
الاستثمارات:			
ودائع لدى البنوك	7	4,063,068	2,763,399
موجودات مالية للمتاجرة	8	2,387,817	3,228,282
موجودات مالية متوفرة للبيع	9	251,100	221,400
استثمارات عقارية	10	1,299,631	1,311,606
مجموع الاستثمارات		8,001,616	7,524,687
موجودات أخرى	11	230,455	352,013
موجودات ثابتة	12	200,348	203,056
مجموع الموجودات		13,086,402	10,415,281
شيكات معاده - حساب له مقابل		25,223	33,475

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها.

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية الموحدة كما هي في 31 كانون الأول 2003

الفترة السابقة	الفترة الحالية	إيضاح رقم	المطلوبات وحقوق المساهمين
2002	2003		
168,461	614,308	13	نعم دائنة
445,690	518,334	14	نعم شركات تأمين دائنة
210,240	247,257	15	مخصصات مختلفة
716,465	1,123,389	16	مطلوبات أخرى
			المخصصات الفنية
2,192,530	2,112,271		صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
1,685,882	1,761,748		صافي مخصص الادعاءات
36,550	43,375		صافي المخصص الحسابي
3,914,962	3,917,394		مجموع المخصصات الفنية
5,455,818	6,420,682		مجموع المطلوبات
5,378	208,610		حقوق الأقلية

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها.

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العمومية الموحدة كما هي في 31 كانون الأول 2003

الفترة السابقة	الفترة الحالية	إيضاح رقم	المطلوبات وحقوق المساهمين
2002	2003		
			حقوق المساهمين
			رأس المال :
4,000,000	4,600,000	17	رأس المال المصرح به والمدفوع
241,660	427,255		احتياطي إجباري
6,788	5,888		احتياطي اختياري
(57,000)	(27,600)	18	التغير المتراكم في القيمة العادلة
600,000	736,000	19	أرباح مقترح توزيعها
162,937	715,567		أرباح (خسائر) مدورة
10,415,281	13,086,402		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية
33,475	25,223		أصحاب شيكات معاده

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية و تقرأ معها.

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الموحد عن الفترة المنتهية في 31 كانون الأول 2003

الفترة السابقة	الفترة الحالية	إيضاح رقم	البيان
2002	2003		
880,982	697,230		ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب
			يضاف :
236,332	112,811	20	فوائد مقبوضة
167,351	406,986	21	أرباح الموجودات المالية والاستثمارات
38,163	23,570	22	إيرادات أخرى
	2,101		تعديلات سنوات سابقة
1,322,828	1,242,698		إجمالي الإيرادات
			يطرح :
257,400	61,896	23	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
3,970	15,844		مصروف الديون المشكوك في تحصيلها
54,074	51,467		الإستهلاكات
1,007,384	1,113,491		صافي الربح قبل الضريبة
			يطرح :
196,000	209,376		الضريبة
9,115	12,162		رسوم الجامعات الأردنية
9,115	12,162		رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
-	8,059		صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
-	55,000		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
793,154	816,732		صافي الربح بعد الضريبة والرسوم
			يطرح
(1,931)	(115,888)		حقوق الأقلية
791,223	700,844		صافي الربح
197 فلس أردني	157 فلس أردني		حصة السهم الواحد من الأرباح
			تعتبر الإيضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

شركة الأردن للدولية للتأمين
مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد عن الفترة المنتهية في 31 كانون الأول 2003

المجموع	أرباح مبدئية	أرباح مقترح توزيعها	التغير المتراكم في القيمة للعائلة	احتياطي اختياري	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	الفترة الحالية 2003
4,954,085	162,937	600,000	(57,300)	6,788	241,660	4,000,000	رصيد بدئية السنة
600,000						600,000	للزيادة في رأس المال
700,844	700,844				187,290		صافي الربح
0	(187,290)	736,000					المحصول للاحتياطيات
0	(736,000)						أرباح مقترح توزيعها
787,824	787,824		29,700	(900)	(1,695)		أرباح متاجرة للشركة التابعة في أسهم الشركة
14,357	(12,748)						التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات
(600,000)		(600,000)	(27,600)	5,888	427,255	4,600,000	أرباح موزعة
6,457,110	715,567	736,000					الرصيد في نهاية السنة
4,220,162	72,260	0	0	6,788	141,114	4,000,000	الفترة السابقة 2002
791,223	791,223						رصيد بدئية السنة
0	(100,546)				100,546		صافي الربح
0	(600,000)	600,000					المحصول للاحتياطيات
(57,300)			(57,300)				أرباح مقترح توزيعها
4,954,085	162,937	600,000	(57,300)	6,788	241,660	4,000,000	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات
							الرصيد في نهاية السنة

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية الموحد عن الفترة المنتهية في 31 كانون الأول 2003

الفترة السابقة	الفترة الحالية	
2002	2003	
1,005,453	997,603	صافي الدخل قبل الضريبة وبعد حصة حقوق الأقلية
		تعديلات:
54,559	51,467	استهلاكات
3,970	14,518	مخصصات
329,824	2,432	المخصصات الفنية
	(517)	تعديلات أخرى
1,393,806	1,065,503	المجموع
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
		التغير في الموجودات والمطلوبات
189,393	(2,173,933)	النقص (الزيادة) في الذمم المدينة
(271,851)	200,579	النقص (الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة
85,275	(107,863)	النقص (الزيادة) في شيكات برسم التحصيل و أوراق قبض
(1,088,445)	840,465	النقص (الزيادة) في الموجودات المالية للمتاجرة
-	121,558	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
16,130	(29,700)	فرق إعادة تقييم الاستثمارات
25,573	445,847	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة
-	72,644	الزيادة (النقص) في ذمم شركات التأمين الدائنة
-	291,218	الزيادة (النقص) في المطلوبات الأخرى
(123,611)	60,706	الزيادة (النقص) في امانات ادعاءات تحت التسوية
-	(18,119)	الزيادة (النقص) في المخصصات المختلفة
(72,175)	(186,623)	ضرائب مدفوعة
154,095	582,282	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

الفترة الحالية	الفترة السابقة	
2003	2002	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(1,299,669)	526,710	النقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك
14,357	(57,300)	التغير في القيمة العادلة للاستثمارات
(48,242)	(49,797)	بيع (شراء) موجودات ثابتة
-	(432,909)	الزيادة (النقص) في شيكات مؤجلة الدفع
11,975	(160,706)	بيع (شراء) استثمارات في أراضي
(1,321,579)	(174,002)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		التدفق من عمليات التمويل
203,232	1,931	حقوق الأقلية
600,000	-	الزيادة في رأس المال و احتياطي علاوة (خصم) الإصدار
(600,000)	-	أرباح موزعة على المساهمين
787,824	-	أرباح متاجرة الشركة التابعة في أسهم الشركة
991,056	1,931	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
251,759	(17,976)	صافي الزيادة (النقص) في النقد
13,900	31,876	النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة
265,659	13,900	النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين البحري للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2003

الفترة السابقة	الفترة الحالية	الأقساط المكتتبة
532,213	534,525	الأعمال المباشرة
17,983	39,564	إعادة التأمين الاختياري الوارد
(59,471)	(74,299)	أقساط إعادة التأمين المحلية
(426,125)	(421,451)	أقساط إعادة التأمين الخارجية
64,600	78,339	صافي الأقساط المكتتبة
		رصيد أول المدة
145,293	147,217	مخصص الأقساط غير المكتتبة
(135,334)	(132,010)	يطرح : حصة معيدي التأمين
9,959	15,207	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
		رصيد آخر المدة
147,217	135,008	مخصص الأقساط غير المكتتبة
(132,010)	(116,447)	يطرح : حصة معيد التأمين
15,207	18,561	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
(5,248)	(3,353)	التغير في مخصص الأقساط غير المكتتبة
59,352	74,985	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
134,038	110,105	التعويضات المدفوعة
	(5,965)	التعويضات المستردة
(19,990)	(7,135)	حصة معيدي التأمين المحلي
(94,619)	(85,246)	حصة معيدي التأمين الخارجي
19,429	11,759	صافي التعويضات المدفوعة
		مخصص ادعاءات آخر المدة
633,921	539,703	مبلغه
(589,278)	(519,106)	حصة معيد التأمين
44,643	20,597	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
		مخصص ادعاءات أول المدة
228,978	633,921	مبلغه
(207,437)	(589,278)	حصة معيد التأمين
21,541	44,643	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
42,531	(12,287)	صافي تكلفة التعويضات
59,352	74,986	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		يطرح
42,531	(12,287)	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
166,244	156,225	عمولات مقبوضة
17,559	16,455	رسوم إصدار وثائق التأمين
200,624	259,952	مجموع الإيرادات
19,271	18,465	عمولات مدفوعة
69,978	156,678	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
89,249	175,143	مجموع المصروفات
111,375	84,809	ربح (خسارة) الاكتتاب

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين المركبات للسنة المنتهية في 2003\12\31

الفترة السابقة	الفترة الحالية	
		الأقساط المكتتبة
		الأعمال المباشرة
2,733,486	3,441,561	إعادة التأمين الاختياري الوارد
153,773	146,078	أقساط إعادة التأمين المحلية
(253,237)	(256,924)	صافي الأقساط المكتتبة
2,634,022	3,330,715	
		رصيد أول المدة
711,794	1,053,609	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	0	يطرح : حصة معيدي التأمين
711,794	1,053,609	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
		رصيد آخر المدة
1,053,609	1,435,223	مخصص الأقساط غير المكتسبة
0	(102,202)	يطرح : حصة معيدي التأمين
1,053,609	1,333,021	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
(341,815)	(279,412)	التغير في مخصص الأخطار السارية
2,292,207	3,051,303	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
1,493,820	2,351,414	التعويضات المدفوعة
	(520,722)	التعويضات المستردة
(86,697)	(75,074)	حصة معيدي التأمين المحلي
(236,800)	(22,104)	حصة معيدي التأمين الخارجي
1,170,323	1,733,514	صافي التعويضات المدفوعة
		مخصص ادعاءات آخر المدة
2,156,026	2,788,966	مبلغه
(1,005,834)	(1,188,767)	حصة معيدي التأمين
1,150,192	1,600,199	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
		مخصص ادعاءات أول المدة
1,674,417	2,156,026	مبلغه
(801,268)	(1,005,834)	حصة معيدي التأمين
873,149	1,150,192	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
1,447,366	2,183,521	صافي تكلفة التعويضات
2,292,207	3,051,303	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		يطرح
1,447,366	2,183,521	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
23,765	22,421	عمولات مقبوضة
60,054	43,165	رسوم إصدار وثائق التأمين
928,660	933,368	مجموع الإيرادات
142,563	196,761	عمولات مدفوعة
50,776	64,000	أقساط فائض خسارة
367,223	349,398	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
560,562	610,160	مجموع المصروفات
368,098	323,209	ربح (خسارة) الاكتتاب

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين المسؤولية للسنة المنتهية في 2003\12\31

الفترة السابقة	الفترة الحالية	
		الاقساط المكتتبة
		الأعمال المباشرة
78,248	428,371	إعادة التأمين الاختياري الوارد
9,335	1,928	أقساط إعادة التأمين المحلية
0	(3,202)	أقساط إعادة التأمين الخارجية
(45,996)	(392,815)	صافي الأقساط المكتتبة
41,587	34,282	
		رصيد أول المدة
		مخصص الأقساط غير المكتسبة
36,026	35,033	يطرح : حصة معيدي التأمين
(154)	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
35,872	35,033	رصيد آخر المدة
		مخصص الأقساط غير المكتسبة
35,033	225,200	يطرح : حصة معيد التأمين
0	(215,614)	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
35,033	9,586	التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة
839	25,447	
		صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتسبة
42,426	59,729	
		التعويضات المدفوعة
15,417	8,490	التعويضات المستردة
	(310)	حصة معيدي التأمين المحلي
0	0	حصة معيدي التأمين الخارجي
0	0	صافي التعويضات المدفوعة
15,417	8,180	
		مخصص ادعاءات آخر المدة
		مبلغ
26,938	27,698	حصة معيد التأمين
0	(5,000)	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
26,938	22,698	مخصص ادعاءات أول المدة
		مبلغ
17,390	26,938	حصة معيد التأمين
0	0	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
17,390	26,938	صافي تكلفة التعويضات
24,965	3,939	
		صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتسبة
42,426	59,729	يطرح
		صافي تكلفة التعويضات
24,965	3,940	يضاف
		عمولات مقبوضة
8,911	30,986	رسوم إصدار وثائق التأمين
1,439	4,565	مجموع الإيرادات
27,811	91,341	
		عمولات مدفوعة
520	102	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
10,611	48,012	مجموع المصروفات
11,131	48,114	
		ربح (خسارة) الاكتتاب
16,680	43,226	

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين الطيران للسنة المنتهية في 2003\12\31

الفترة السابقة	الفترة الحالية	
		الاقساط المكتتبة
		الأعمال المباشرة
75,285	127,692	إعادة التأمين الاختياري الوارد
0	0	أقساط إعادة التأمين المحلية
0	0	أقساط إعادة التأمين الخارجية
(73,773)	(127,513)	صافي الأقساط المكتتبة
1,512	179	
		رصيد أول المدة
		مخصص الأقساط غير المكتتبة
22,383	30,114	يطرح : حصة معيدي التأمين
0	0	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
22,383	30,114	رصيد آخر المدة
		مخصص الأقساط غير المكتتبة
30,114	33,472	يطرح : حصة معيدي التأمين
0	(33,472)	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
30,114	0	التغير في مخصص الأقساط غير المكتتبة
(7,731)	30,114	
(6,219)	30,293	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		التعويضات المدفوعة
0	149,100	التعويضات المستردة
	0	حصة معيدي التأمين المحلي
0	0	حصة معيدي التأمين الخارجي
0	(149,100)	صافي التعويضات المدفوعة
0	0	
		مخصص ادعاءات آخر المدة
		مبلغه
14,200	0	حصة معيدي التأمين
(14,200)	0	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
0	0	
		مخصص ادعاءات أول المدة
		مبلغه
0	14,200	حصة معيدي التأمين
0	(14,200)	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
0	0	صافي تكلفة التعويضات
0	0	
(6,219)	30,293	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		يطرح
		صافي تكلفة التعويضات
0	0	يضاف
		عمولات مقبوضة
10,138	18,318	رسوم إصدار وثائق التأمين
43	50	مجموع الإيرادات
3,962	48,661	
		مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
1,209	13,718	مجموع المصروفات
1,209	13,718	
2,753	34,943	ربح (خسارة) الاكتتاب

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحريق والأضرار العامة للممتلكات للسنة المنتهية في 2003\12\31

الفترة السابقة	الفترة الحالية	
		الاقساط المكتتبة
		الأعمال المباشرة
1,290,981	1,828,606	إعادة التأمين الاختياري الوارد
122,297	113,829	أقساط إعادة التأمين المحلية
(221,884)	(251,947)	أقساط إعادة التأمين الخارجية
(1,122,035)	(1,642,281)	صافي الأقساط المكتتبة
69,359	48,207	
		رصيد أول المدة
		مخصص الأقساط غير المكتسبة
142,958	476,557	يطرح : حصة معيدي التأمين
(82,983)	(410,216)	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
59,975	66,341	رصيد آخر المدة
		مخصص الأقساط غير المكتسبة
476,557	558,154	يطرح : حصة معيد التأمين
(410,216)	(540,799)	صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة
66,341	17,355	التغير في مخصص الأقساط غير المكتسبة
(6,366)	48,986	
62,993	97,193	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		التعويضات المدفوعة
392,572	209,011	التعويضات المستردة
	(6,262)	حصة معيدي التأمين المحلي
(144,921)	(45,175)	حصة معيدي التأمين الخارجي
(239,473)	(142,930)	صافي التعويضات المدفوعة
8,178	14,644	
		مخصص ادعاءات آخر المدة
		مبلغه
1,269,271	950,123	حصة معيد التأمين
(1,210,339)	(900,990)	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
58,932	49,133	مخصص ادعاءات أول المدة
		مبلغه
1,104,852	1,269,271	حصة معيد التأمين
(1,080,493)	(1,210,339)	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
24,359	58,932	صافي تكلفة التعويضات
42,751	4,845	
62,993	97,193	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		يطرح
42,751	4,845	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
257,660	299,474	عمولات مقبوضة
25,993	32,854	رسوم إصدار وثائق التأمين
303,895	424,675	مجموع الإيرادات
		عمولات مدفوعة
35,613	36,601	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
188,646	232,410	مجموع المصروفات
224,259	269,010	
79,636	155,665	ربح (خسارة) الاكتتاب

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات ومصروفات فرع التأمين الطبي للسنة المنتهية في 2003\12\31

الفترة السابقة	الفترة الحالية	
		الأقساط المكتتبة
		الأعمال المباشرة
1,759,603	2,471,079	إعادة التأمين الاختياري الوارد
0	0	أقساط إعادة التأمين المحلية
(52,726)	(62,784)	صافي الأقساط المكتتبة
1,706,877	2,408,295	
		رصيد أول المدة
956,006	450,000	مخصص الأقساط غير المكتتبة
(395)	0	يطرح : حصة معيدي التأمين
955,611	450,000	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
		رصيد آخر المدة
450,000	784,706	مخصص الأقساط غير المكتتبة
0	(50,958)	يطرح : حصة معيد التأمين
450,000	733,748	صافي مخصص الأقساط غير المكتتبة
505,611	(283,748)	التغير في مخصص الأقساط غير المكتتبة
2,212,488	2,124,547	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		التعويضات المدفوعة
1,894,284	2,143,268	حصة معيدي التأمين المحلي
(1,188)	(51,511)	حصة معيدي التأمين الخارجي
0	0	صافي التعويضات المدفوعة
1,893,096	2,091,757	
		مخصص ادعاءات آخر المدة
370,153	30,436	مبلغ
0	0	حصة معيد التأمين
370,153	30,436	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
		مخصص ادعاءات أول المدة
528,149	370,153	مبلغ
0	0	حصة معيد التأمين
528,149	370,153	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
1,735,100	1,752,041	صافي تكلفة التعويضات
2,212,488	2,124,547	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
		يطرح
1,735,100	1,752,040	صافي تكلفة التعويضات
		يضاف
5,273	6,281	عمولات مقبوضة
9,434	25,034	رسوم إصدار وثائق التأمين
492,095	403,822	مجموع الإيرادات
		عمولات مدفوعة
10,966	11,308	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
223,800	353,101	مجموع المصروفات
234,766	364,409	
257,329	39,413	ربح (خسارة) الاكتتاب

شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب إيرادات ومصروفات فرع تأمين الحياة للسنة المنتهية في 2003\12\31

المجموع		مرتبط استثماريا		الحياة		
الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	الفترة السابقة	الفترة الحالية	
						الأقساط المكتتبة
363,902	401,273	9,355	7,082	354,547	394,191	الأعمال المباشرة
0	0		0	0	0	إعادة التأمين الاختياري الوارد
0	0		0	0	0	أقساط إعادة التأمين المحلية
(243,760)	(253,769)	(279)	(307)	(243,481)	(253,462)	أقساط إعادة التأمين الخارجية
120,142	147,504	9,076	6,775	111,066	140,729	صافي الأقساط
						رصيد أول المدة
22,100	36,550	8,436	15,655	13,664	20,895	احتياطي حسابي
						رصيد آخر المدة
36,550	43,375	15,655	7,990	20,895	35,385	احتياطي حسابي
(14,450)	(6,825)	(7,219)	7,665	(7,231)	(14,490)	التغير في الاحتياطي الحسابي
105,692	140,679	1,857	14,440	103,835	126,239	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
280,471	179,083	0	0	280,471	179,083	التعويضات المدفوعة
0	0	0	0			حصة معيدي التأمين المحلي
(244,320)	(121,622)		0	(244,320)	(121,622)	حصة معيدي التأمين الخارجي
36,151	57,461	0	0	36,151	57,461	صافي التعويضات المدفوعة
						مخصص ادعاءات آخر المدة
612,452	454,217	0	0	612,452	454,217	مبلغه
(577,428)	(415,532)	0	0	(577,428)	(415,532)	حصة معيد التأمين
35,024	38,685	0	0	35,024	38,685	صافي مخصص ادعاءات آخر المدة
						مخصص ادعاءات أول المدة
639,027	612,452	0	0	639,027	612,452	مبلغه
(603,133)	(577,428)	0	0	(603,133)	(577,428)	حصة معيد التأمين
35,894	35,024	0	0	35,894	35,024	صافي مخصص ادعاءات أول المدة
35,281	61,122	0	0	35,281	61,122	صافي تكلفة التعويضات
105,692	140,679	1,857	14,440	103,835	126,239	صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة
						يطرح
35,281	61,122	0	0	35,281	61,122	صافي تكلفة التعويضات
						يضاف
1,582	1,391	0	0	1,582	1,391	عمولات مقبوضة
7,209	2,993	0	0	7,209	2,993	رسوم إصدار وثائق التأمين
0	4,118				4,118	إيرادات أخرى
79,202	88,059	1,857	14,440	77,345	73,619	مجموع الإيرادات
386	583	0	0	386	583	عمولات مدفوعة
0	0	0	0			أقساط فائض خسارة
33,203	70,067	0	0	33,203	70,067	مصاريف إدارية خاصة بحسابات الاكتتاب
0	0					التغير في مخصص الإخطار الكارثية
0	0					التغير في مخصصات فنية أخرى
502	1,445			502	1,445	مصاريف أخرى
34,091	72,095	0	0	34,091	72,095	مجموع المصروفات
45,111	15,964	1,857	14,440	43,254	1,524	ربح (خسارة) الاكتتاب

شركة الأردن الدولية للتأمين وشركتها التابعة

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2003

-1

عام

تأسست شركة الأردن الدولية للتأمين المساهمة العامة المحدودة بتاريخ 7 كانون الثاني 1996 وقد سجلت لدى مراقب الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت رقم 301 لممارسة كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين، وقد حصلت الشركة على حق الشروع بالعمل بتاريخ 3 شباط 1996.

بلغ متوسط عدد موظفي الشركة 95 موظف خلال عام 2003. تم إقرار البيانات المالية من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ 2004/1/25 و تتطلب هذه البيانات المالية الموحدة موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

-2

السياسات المحاسبية

أعدت البيانات المالية الموحدة المرفقة وفقاً للنماذج المقررة من هيئة التأمين وفيما يلي أهم السياسات المحاسبية المتبعة:-

أ- أسس إعداد البيانات المالية الموحدة:

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتشريعات النافذة ذات العلاقة.

ب- أسس تجميع البيانات المالية الموحدة:

- تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة والشركة التابعة لها والخاضعة لسيطرتها ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بينها وتظهر الأرقام في البيانات المالية الموحدة بالدينار الأردني.
- عند إعداد البيانات المالية المنفصلة للشركة كمنشأة مستقلة يتم إظهار الاستثمارات في الشركة التابعة باستخدام طريقة حقوق الملكية بعد استبعاد حصة الشركة الأم من أرباح متاجرة أسهم الشركة التابعة في الشركة الأم.

ج- تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف:

يتم الاعتراف بأقساط التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق في حين يتم استهلاك كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة على بيان الدخل الموحد في سنة حدوثها ويتم الاعتراف بالإيرادات والمصاريف الأخرى وفقاً لأساس الاستحقاق، وتسجل توزيعات الأسهم كإيرادات عند الإعلان عنها وإقرارها من قبل الهيئة العامة للمساهمين.

د- حسابات إعادة التأمين:

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين وفقاً لأساس الاستحقاق.

هـ- المخصصات الفنية:

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات رقم (2) لسنة 2002 تعليمات أسس احتساب المخصصات الفنية ، ويحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لأعمال التأمينات العامة على أساس عدد الايام المتبقية لانتهاؤ مدة وثيقة التأمين ، ولهذا الغرض تعتبر عدد ايام السنة (365) يوماً ، ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لها على أساس الاقساط المكتسبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد البيانات المالية الموحدة المقدمة وفقاً لأحكام القانون والانظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.

و- مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:

يتم احتساب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها حسب تقديرات الادارة.

ز- توزيع المصاريف الادارية والعمومية على فروع التأمين:

يتم توزيع 100% من المصاريف الادارية والعمومية بين فروع التأمين.

ح- موجودات مالية للمتاجرة:

تقيد الموجودات المالية للمتاجرة بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ اعداد البيانات المالية الموحدة ويتم قيد أي ربح أو خسارة ناجمة عن التغير في القيمة العادلة لها في بيان الدخل الموحد بنفس فترة حدوث هذا التغير.

ط- موجودات مالية متوفرة للبيع:

تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالتكلفة ويعاد تقييمها بالقيمة العادلة بتاريخ اعداد البيانات المالية الموحدة، وتقيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المساهمين، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في بيان الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق المساهمين والتي تخص هذه الموجودات.

ي- الاستثمارات العقارية:

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الإنتاجي وعندما تقل القيمة الممكن استردادها عن صافي قيمتها النفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد ويتم الإفصاح عن قيمتها العادلة في الإيضاحات.

ك- القيمة العادلة:

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ البيانات المالية الموحدة في الأسواق المالية القيمة العادلة للموجودات المالية المتداولة، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة لبعض الموجودات المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية:

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة.

في حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم إظهارها بالتكلفة/التكلفة المطفأة، وفي حال حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل قيمة التدني في بيان الدخل الموحد.

ل- الموجودات الثابتة :

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الأراضي) على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها بطريقة القسط الثابت، باستخدام النسب السنوية التالية:-

أثاث ومفروشات	10 %
سيارات	15 %
أجهزة ومعدات	15 %
الحاسب الآلي	25 % (20 % لعام 2002)
المقسم	12 %
الديكور	15 %

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التذني في بيان الدخل الموحد. في حالة استبعاد أي من الممتلكات والمعدات فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم من تاريخ الاستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم رسمة الاضافات والتحسينات بالتكلفة.

م- المعاملات بالعملة الأجنبية:

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة ، وفي تاريخ البيانات المالية الموحدة تحول الموجودات و المطلوبات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسطية المعلنة من البنك المركزي الأردني و تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن عمليات التحويل في بيان الدخل الموحد.

ن - مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص تعويض ترك الخدمة للموظفين وفقا لأحكام قانون العمل الأردني المعمول به، ويحتسب عن مدة الخدمة المتراكمة كما في تاريخ الميزانية العمومية الموحدة وعلى أساس آخر راتب وعلاوات تقاضاها للموظف.

س- ضريبة الدخل:

يتم احتساب مخصص ضريبة الدخل بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (57) لسنة 1985 وتعديلاته التي كان آخرها القانون رقم (25) لسنة 2001 والمعمول به اعتبارا من أول كانون الثاني 2002.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل لعام 2002.

ع - تاريخ الاعتراف بالمعاملات المالية :

يتم الاعتراف في أصول والتزامات الشركة المالية بثبات من سنة لأخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجرة .

غ - تكاليف تطوير برامج الكمبيوتر:

بشكل عام يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بتطوير برامج الكمبيوتر كمصاريف عند تكبدها، أما التكاليف المرتبطة بشكل واضح بمنتج محدد ومتميز والذي تكون الشركة قادرة على التحكم به وله منفعة مستقبلية تزيد عن التكلفة وتتجاوز سنة واحدة فيتم الاعتراف بها كأصل غير ملموس، وتتضمن تلك التكاليف تكاليف الموظفين العاملين في فريق التطوير وجزء مناسب من المصاريف العامة ذات العلاقة.

النفقات التي تزيد وتحسن من منفعة برامج الكمبيوتر أكثر من المواصفات والعمر الأصلي لها يتم الاعتراف بها كتحسينات رأسمالية وتضاف إلى التكلفة الأصلية للبرامج، يتم إطفاء تكاليف تطوير برامج الكمبيوتر المعترف بها لأصل باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمالها الإنتاجية التي لا تتجاوز ثلاث سنوات.

ف - عقود الإيجار من الغير:

عقود إيجار الموجودات التي يحتفظ بموجبها المؤجر بشكل جوهري بكافة المنافع والمخاطر المرتبطة بملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية، وتحمل دفعات الإيجار بموجب عقود الإيجار التشغيلية على بيان الدخل الموحد. في حالة فسخ عقد الإيجار التشغيلي قبل نهاية العقد، يتم تحميل بيان الدخل الموحد بأية عقوبات مالية قد تترتب في تاريخ حدوث الفسخ.

ق - المخزون من الادوية والمستلزمات الطبية:

يقيم المخزون من الادوية والمستلزمات الطبية بالتكلفة أو القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل، وتحدد التكلفة على أساس طريقة المتوسط المرجح.

ذ - النقد والنقد المعادل:

لأهداف إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد، فإن بند النقد والنقد المعادل يتمثل في النقد في الصندوق والحسابات الجارية لدى البنوك والودائع. يطرح من بند النقد والنقد المعادل حسابات البنوك المكشوفة التي تتذبذب بين المدين والدائن خلال السنة.

ص - إيرادات الفوائد البنكية:

يتم تحقق إيرادات الفوائد البنكية وفقاً لاساس الاستحقاق.

ض - إيرادات أرباح الأسهم:

يتم قيد أرباح الأسهم عند الاعلان عن التوزيع.

ظ - ادعاءات تحت التسوية:

يتم تقدير احتياطي ادعاءات تحت التسوية في نهاية السنة المالية من قبل الإدارة الفنية للشركة لتغطية كافة الحوادث الموقوفة المبلغ عنها ولم يتم تسويتها حتى نهاية العام.

خ - الاحتياطي الحسابي لفرع التأمين على الحياة:

يتم احتساب الإحتياطي الحسابي لفرع التأمين على الحياة من قبل الخبير الاكتواري.

ث - الأدوات المالية

تعرف الاداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة والتزام مالي أو أداة حقوق ملكية في منشأة أخرى ، تتألف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصدة البنوك والذمم المدينة والدائنة والأوراق المالية، ولا تتعامل الشركة بالأدوات المالية المشتقة. تبين بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأدوات المالية.

3 - نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
1,698	1,000	نقد في الصندوق
12,202	264,659	أرصدة لدى البنوك
13,900	265,659	المجموع

4 - ذمم مدينة

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
1,299,562	1,883,252	حملة البوالص
232,685	112,348	الوكلاء
-	52,139	الوسطاء
70,534	104,498	الموظفين
141,088	206,102	أخرى
16,672	1,576,135	ذمم الشركة التابعة المدينة
(81,720)	(96,238)	يطرح:مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
1,678,821	3,838,236	صافي الذمم المدينة

5 - ذمم شركات التأمين مدينة:

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
51,996	71,994	شركات التأمين المحلية
300,263	79,686	شركات إعادة التأمين الخارجية
352,259	151,680	صافي ذمم شركات التأمين المدينة

6 - شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض:

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003
دينار أردني	دينار أردني
290,545	398,408
290,545	398,408

شيكات برسم التحصيل

المجموع

7 - ودائع لدى البنوك الأخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

شهادات إيداع وودائع تستحق خلال شهر
دينار أردني
1,508,612
1,241,424
10,605
1,302,427
4,063,068

بنك الأردن

البنك الأردني للاستثمار والتمويل

بنك ستاندرد تشارترد

بنك الصادرات والتمويل

المجموع

- بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين 325,000 ديناراً اردنياً ، منها 125,000 ديناراً اردنياً لدى بنك الأردن و 200,000 ديناراً اردنياً لدى البنك الأردني للاستثمار والتمويل.

8 - موجودات مالية للمتاجرة

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003
دينار أردني	دينار أردني
3,056,335	2,335,661
3,056,335	2,335,661
171,947	52,156
171,947	52,156
3,228,282	2,387,817

داخل الأردن

أسهم مدرجة في السوق المالي

المجموع

خارج الأردن

أسهم مدرجة في السوق المالي

المجموع

الإجمالي

- تبلغ القيمة الدفترية للاسهم المحجوزة مقابل عضوية مجلس إدارة شركة مساهم بها 10,000 دينار أردني

9 - موجودات مالية متوفرة للبيع

يتألف هذا البند مما يلي :

2002		2003		داخل الأردن أسهم المجموع
دينار أردني		دينار أردني		
المجموع	غير مدرجة	المجموع	غير مدرجة	
221,400	221,400	251,100	251,100	
221,400	221,400	251,100	251,100	

10 - استثمارات عقارية

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	داخل الأردن: أراضي المجموع
دينار أردني	دينار أردني	
1,311,606	1,299,631	
1,311,606	1,299,631	

- هذا وقد بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في شركة الأردن الدولية للتأمين حسب تقدير الخبير العقاري بتاريخ 12 كانون الثاني 2003 مبلغ 332,632 ديناراً أردنياً.
- وقد بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في شركة الأردن الدولية للاستثمارات السياحية و العقارية حسب تقدير الخبير العقاري بتاريخ 2004/1/4 مبلغ 1,708,249 ديناراً أردنياً.

11 - موجودات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	إيرادات مستحقة غير مقبوضة
دينار أردني	دينار أردني	
4,674	-	مصروفات مدفوعة مقدماً
24,575	48,501	تأمينات مستردة
273,090	115,336	أقساط إعادة مدفوعة مقدماً
23,934	56,917	مستودع الأدوية والمستلزمات الطبية
25,740	9,701	
352,013	230,455	المجموع

12 - موجودات ثابتة

يتألف هذا البند مما يلي :

2002			2003		
صافي الموجودات	الاستهلاك المتراكم	الثقة	صافي الموجودات	الاستهلاك المتراكم	الثقة
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
44,681	1,497	46,178	43,952	2,226	46,178
61,142	39,387	100,529	46,063	54,466	100,529
20,159	32,040	52,199	24,099	36,035	60,134
13,348	23,234	36,582	17,078	28,328	45,406
39,963	47,239	87,202	41,674	67,751	109,425
4,183	3,939	8,122	3,864	4,988	8,852
19,580	11,597	31,177	23,618	13,274	36,892
203,056	158,933	361,989	200,348	207,068	407,416

مباني

مركبات

الأثاث والتجهيزات الداخلية

أجهزة ومعدات

الحاسب الآلي

المقسم

ديكور

المجموع

13 - ذمم دائنة

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
29,416	221,345	الوكلاء
-	15,772	الوسطاء
963	496	الموظفين
138,082	376,695	أخرى
168,461	614,308	المجموع

14 - ذمم شركات تأمين دائنة

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
188,492	184,547	شركات التأمين المحلية
257,198	333,787	شركات إعادة التأمين الخارجية
445,690	518,334	المجموع

15 - مخصصات مختلفة

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
192,000	214,753	مخصص ضريبة الدخل
9,125	12,283	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
9,115	12,162	مخصص رسوم جامعات
-	8,059	مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
210,240	247,257	المجموع

مخصص ضريبة الدخل

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
		- الحركة على مخصص ضريبة الدخل
68,175	192,000	رصيد أول السنة
(64,175)	(186,623)	ضريبة الدخل المدفوعة
192,000	209,376	ضريبة الدخل المستحقة
196,000	214,753	رصيد آخر الفترة
		- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي:
192,000	209,376	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
4,000	-	+ ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة (تسويات)

16 - مطلوبات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
39,260	27,564	مصاريف مستحقة
31,411	4,559	إيرادات مقبوضة مقدما
-	55,000	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
47,445	102,752	أمانات مختلفة
598,349	659,055	أمانات ادعاءات تحت التسوية
-	274,459	أمانات معيدي التأمين
716,465	1,123,389	المجموع

17 - رأس المال المصرح به والمدفوع

بناء على محضر إجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ 18 شباط 2003، فقد تمت الموافقة على رسملة مبلغ 600,000 دينار أردني من الأرباح المقترح توزيعها على مساهمي الشركة كل حسب حصته ليصبح رأسمال الشركة 4,600,000 ديناراً أردنياً بدلاً من 4,000,000 ديناراً أردنياً، وقد استكملت الإجراءات القانونية لهذه الزيادة لدى مراقب الشركات بتاريخ 29 آذار 2003.

18 - التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
-	(57,300)	الرصيد في بداية الفترة
(57,300)	29,700	صافي أرباح (خسائر) غير متحققة
(57,300)	(27,600)	المجموع

19 - أرباح مقترح توزيعها على المساهمين

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين في العام الحالي 16% وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين، في حين بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق 15%.

20 - فوائد مقبوضة

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
159,261	105,250	فوائد بنكية
77,071	7,561	فوائد قروض
236,332	112,811	المجموع
236,332	112,811	المبلغ المحول لقائمة الدخل

21 - أرباح الموجودات المالية والاستثمارات

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
49,597	64,836	عوائد التوزيعات
76,584	420,264	أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة
41,170	(78,114)	صافي التغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية
167,351	406,986	المجموع
167,351	406,986	المبلغ المحول لقائمة الدخل

22 - إيرادات أخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
10,045	13,404	فروقات العملة
(6,018)	517	أرباح (خسائر) بيع موجودات ثابتة
21,582	2,624	إيرادات أخرى
12,554	7,025	صافي ربح مبيعات الأراضي
38,163	23,570	المجموع

23 - مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة

يتألف هذا البند مما يلي :

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
560,515	680,442	الرواتب و المكافآت
45,380	47,179	حصة الشركة من الضمان الاجتماعي
982	4,560	تدريب و تطوير
69,034	81,283	إيجارات
46,489	67,365	قرطاسية ومطبوعات
32,401	44,887	دعاية و إعلان
11,206	14,862	رسوم بنكية
8,073	10,427	مياه وكهرباء وتدفئة
4,343	9,236	صيانة
30,772	32,797	بريد و اتصالات
39,246	29,207	سفر و تنقلات
6,252	4,465	مصاريف طبية
66,887	62,000	أتعاب مهنية (محاماه، استشارات، امانة سر)
15,962	27,457	ضيافة
7,528	15,461	اشتراكات
19,800	19,800	بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
1,555	3,860	مصاريف عطاءات
36,702	68,409	رسوم حكومية و رسوم أخرى

2002	2003	
دينار أردني	دينار أردني	
7,359	14,241	تبرعات
5,478	30	طعام وشراب موظفين
5,090	7,012	تنظيف
8,073	10,671	مصاريف سيارات الشركة والدراجة
12,429	14,608	مصاريف كمبيوتر
61,992	3,009	رسوم هيئة التأمين
7,537	6,784	مصاريف أخرى
1,830	2,790	ملابس موظفين
1,135	900	ألعاب أمانة السر
2,139	-	مصاريف الحفل السنوي
2,678	-	تعويض ترك الخدمة
-	1,538	مصاريف أراضي
1,118,867	1,285,280	المجموع
(861,467)	(1,223,384)	المصاريف الإدارية والعمومية الموزعة على حسابات الإكتتابات
257,400	61,896	المصاريف الإدارية والعمومية غير الموزعة على حسابات الإكتتابات

24- حصة السهم الواحد من الارباح

يتم احتساب حصة السهم الواحد من الارباح بقسمة صافي الربح بعد الضرائب ورسوم الجامعات الاردنية ومخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني و صندوق دعم التدريب المهني و التقني على المتوسط المرجح لعدد الاسهم خلال السنة.

25- الأدوات المالية

القيمة العادلة:

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد، الودائع المربوطة، الذمم المدينة والدائنة، والاستثمارات تقارب قيمتها العادلة. وتبين الإيضاحات حول هذه البيانات المالية الموحدة القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبين السياسات المحاسبية في الإيضاح رقم (2) الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات

- إدارة المخاطر:

- مخاطر الائتمان :

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب.

- مخاطرة سعر السوق:

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق. إن الأوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ الميزانية الموحدة تتمثل في الاستثمارات.

- مخاطر أسعار الفوائد:

إن الأدوات المالية في الميزانية العمومية الموحدة غير خاضعة لمخاطرة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع ما بين 4% إلى 6.5% وما بين 7% إلى 11% على القروض الممنوحة

- مخاطر تقلبات العملة

يعرف خطر أسعار العملات بأنه الخطر الناتج عن تنذب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات. إن المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار مقابل الدولار الأمريكي.

26- مخصص ضريبة الدخل

تم احتساب مخصص ضريبة الدخل لعام 2003 بموجب قانون ضريبة الدخل رقم (75) لسنة 1985 وتعديلاته التي كان اخرها القانون رقم (25) لسنة 2001 والمعمول به اعتباراً من أول كانون الثاني 2002 ، هذا وقد تم التوصل الى تسوية نهائية مع ضريبة الدخل لعام 2002.

27- الاحتياطي الاجباري

يتم تكوين احتياطي اجباري وفقا لأحكام قانون الشركات الاردني باستقطاع ما نسبته 10% من صافي ارباح السنة ، ويتوقف هذا الاقتطاع متى بلغ نصف رأسمال الشركة المصرح به ، الا انه يجوز بموافقة الهيئة العامة للشركة الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة الى ان يبلغ الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به .

28- الاحتياطي الاختياري

يتم تكوين الاحتياطي الاختياري باستقطاع نسبة لا تزيد عن 20% من الأرباح السنوية الصافية.

29- القضايا

توجد قضايا مرفوعة من الغير على الشركة عن حوادث بمبلغ 3,088,911 دينار أردني والتي تظهر ضمن احتياطي إدعاءات تحت التسوية ، كما يوجد ثمانية وثلاثون قضية غير محددة القيمة، وما زالت هذه القضايا منظورة أمام المحاكم المختصة ذلك حسب ما جاء في كتب محامي الشركة.

30- الالتزامات الطارئة

يوجد على الشركة بتاريخ الميزانية الموحدة التزامات طارئة عن كفالات بمبلغ 439,585 دينار أردني.

31- بيانات الشركة التابعة

أ- تشمل البيانات المالية الموحدة ميزانية الشركة التابعة (شركة الأردن للإستثمارات السياحية والعقارية - شركة ذات مسؤولية محدودة) والبالغ رأسمالها 500,000 دينار أردني والتي تبلغ مساهمة شركة الأردن الدولية للتأمين المساهمة العامة المحدودة فيها نسبة 85% من رأسمالها، والبالغ مجموع موجوداتها 3,274,986 ديناراً أردنياً ومجموع مطلوباتها 1,884,251 ديناراً أردنياً وصافي أرباحها المتراكمة لعام 2003 مبلغ 793,493 ديناراً أردنياً، علماً بأن هذه البيانات مدققة من قبل محاسب قانوني آخر وقد أصدر تقريره عليها بدون تحفظ.

ب- تم بموجب اتفاقيات بيع بتاريخ 28 و 30 كانون الأول 2003 بيع اسهم الشركة التابعة في الشركة و البالغة 607495 سهم مما نتج عنها أرباح بيع بمبلغ 707,717 دينار أردني في سجلات الشركة التابعة، وقد استكملت اجراءات نقل ملكية الأسهم بتاريخ 22 و 25 كانون الثاني 2004.

32 - أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتناسب وعرض البيانات الموحدة للسنة الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003.